

ORTSGEMEINDE 9424 RHEINECK



JAHRESRECHNUNG 2022 BUDGET 2023

Vorversammlung: Dienstag, 28. März 2023, 19.30 Uhr, im Rathausaal
Bürgerversammlung: Freitag, 31. März 2023, 19.30 Uhr, im Rathausaal
Bürgertrunk: anschliessend im Restaurant «Landhaus», Rheineck
(Es besteht ein Fahrdienst zum Restaurant)

Pro Haushaltung wird nur eine Jahresrechnung abgegeben.

Bild auf der Umschlagseite:

Haus «zur Krone» Rheineck (Christoph Sonderegger, Fotograf, Thal)

AMTSDAUER 2021 – 2024

BÜRGERRAT:	Bischof Michel	seit 2021
	Lapp Bernhard	seit 1989
	Lutz Martin	seit 2001
	Meier Barbara	seit 2013
	Rohner Kurt	seit 2021
Präsident:	Lapp Bernhard	seit 1989
Vizepräsidentin:	Meier Barbara	seit 2021
Ratsschreiber:	Vetsch Werner	seit 1971
Buchhalterin:	Schläpfer Karin	seit 2010
Geschäftsprüfungs- Kommission:	Näf Stephan; Präsident	seit 2009
	Fumaneri Lara	seit 2013
	Watts Jeannine	seit 2009

Ratsinterne Zuständigkeiten

Liegenschaften:	Rohner Kurt
«Pöstli»-Kommission:	Meier Barbara, Präsidentin Lutz Martin Rohner Kurt Vetsch Werner, Ratsschreiber
Genossenamt:	Bischof Michel
Waldobmann:	Lutz Martin
Burietkommission:	Bischof Michel, Präsident Lutz Martin Meier Barbara Schläpfer Karin, Buchhalterin Vetsch Werner, Ratsschreiber
Spitalamt:	Lutz Martin
Einbürgerungsrat:	Lapp Bernhard Lutz Martin

INHALT

1. Jahresbericht

2. Jahresrechnung 2022 und Budget 2023

- 2.1 Erfolgsrechnung
- 2.2 Neue Ausgaben / Budget
- 2.3 Artengliederung
- 2.4 Investitionsrechnung
- 2.5 Bilanz
- Anhang zur Jahresrechnung
- Liegenschaften
- 2.8 Behördenlöhne

3. Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission

4. Prüfungs- und Genehmigungsvermerk

5. Gutachten und Antrag betreffs Renovation des ehemaligen Malerateliers von Heinrich Herzig

1. JAHRESBERICHT

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Nachdem das gesellschaftliche Leben seit dem Ausbruch der Corona-Pandemie allseits sehr gelitten hat, war die Freude gross, als wir Sie nach der verschobenen Bürgerversammlung am 3. Juni 2022 wieder zu einem gemeinsamen Abendessen, zum «Bürgertrunk» in den Saal des Hotels Hecht einladen durften. Die rege Teilnahme, die überaus gute Stimmung und die intensiven, ungezwungenen Gespräche nach dem langen Unterbruch bewiesen den freundschaftlichen Zusammenhalt innerhalb unserer Bürgerschaft.

Die Ratsgeschäfte zeigten keine grossen Wogen und verliefen im üblichen Rahmen, wobei die vielen, für Aussenstehende kaum nennenswerten Anliegen und Aufgaben doch stets die monatlichen Traktandenlisten zu füllen vermochten.

Die Ratsmitglieder trafen sich zu 14 ordentlichen Ratssitzungen, einer ganztägigen Sitzung, einer Sitzung der «Pöstli-Kommission» sowie zu einer Waldbegehung. Im Weiteren fanden die üblichen Kontakte innerhalb der «Gemeinsamen Burietkommission» statt. Die Teilnahme an einigen kantonalen und regionalen Anlässen diente weitgehend einem nicht zu unterschätzenden Erfahrungsaustausch.

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb leider unser geschätzter ehemaliger Ratskollege Hugo Wagner in seinem 79. Altersjahr. Er diente dem Rat von 1993 bis 2009 während vier Amtsdauern und übernahm mit dem Spital- und dem Wasenhausamt zwei arbeitsintensive Aufgaben innerhalb des Rates. Seine offene und freundliche Wesensart wurde innerhalb des Ratskollegiums sehr geschätzt, und Hugo wird uns in bester Erinnerung bleiben.

Neujahrsbegrüssung 2023



Nach einem durch die Corona-Pandemie verursachten Unterbruch von zwei Jahren konnte zum Jahresbeginn erfreulicherweise die zehnte Neujahrsbegrüssung im Kellergeschoss des ehemaligen Waisenhauses durchgeführt werden. Die Besitzerin, Lydia Spirig, ermöglichte uns einmal mehr, den für diesen Zweck bestens geeigneten Raum samt der ganzen Infrastruktur zu benützen. Die in Zusammenarbeit mit dem Verkehrsverein durchgeführte Veranstaltung erfreut sich seit jeher grosser Beliebtheit, denn nebst der zwar einfachen, aber vielseitigen

Verpflegung wird den Besucherinnen und Besuchern auch ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm geboten. In diesem Jahr gelang es dem Duo Take2 mit Ayleen Weber und Seraina Stark mit Gesang, Saxofon und Keyboard ausgezeichnet, bei den Gästen eine lockere und unbeschwerte Stimmung zu erzeugen.

Sowohl Bürgerratspräsident Bernhard Lapp wie auch die Co-Präsidentin des Verkehrsvereins, Katharina Linsi, waren sich am Ende der Jubiläums-Neujahrsbegrüssung einig, dass dieser bereits traditionelle und allseits beliebte Anlass weiterhin ein Meilenstein im kulturellen Leben des Städtchens bleiben soll.



GENOSSENAMT

Überbauung Säumli

Nachdem die seit langem geplante Erschliessung des Gebietes Säumli und Schwerzenberg ins Stocken geraten war, beauftragte nun der Stadtrat das Ingenieurbüro Bänziger Partner AG mit der Erschliessung der beiden Gebiete. Inzwischen orientierte der Stadtrat alle von der Erschliessungsstrasse betroffenen Grundeigentümer und gab einen ersten Einblick in die groben Planungsarbeiten.

Unsere Ortsgemeinde müsste einerseits nur 433 m² ab der Parzelle Nr. 393 abtreten und würde andererseits einen Realersatz von 25 m² erhalten. Für den Strassenbau wäre eine vorübergehende Beanspruchung von 755 m² erforderlich.

Aus unserer Sicht wird die zwingend notwendige Hangsicherung auf unserer Parzelle Nr. 393 und die entsprechende Hangböschung angesichts des Untergrunds und des Gefälles recht schwierig werden.

Das vorgelegte Strassenprojekt ist im Rat unbestritten. Der durch die Erschliessung berechnete Perimeter zur Verteilung der Restkosten nach Abzug der Anteile Dritter und der Stadt fällt für uns gemäss dem jetzigen Stand sehr bescheiden aus. Wir sind sehr positiv überrascht über den voraussichtlichen Beitrag von rund Fr. 10'000.00, zumal nach der

Erschliessung unsere Parkplätze am Ende der Strasse im Gegensatz zur jetzigen Situation auch zonenkonform wären.

Einbürgerung von Schweizer Bürgerinnen und Bürgern / Übernahme der Taxen für Personen mit ausserkantonalem Bürgerrecht

Der Rat beschloss, inskünftig die kantonale Gebühr von jeweils Fr. 300.00 für einbürgerungswillige Schweizerinnen und Schweizer mit ausserkantonalem Bürgerrecht zu übernehmen.

Treffen mit den Pächtern der Ortsgemeinden Thal und Rheineck

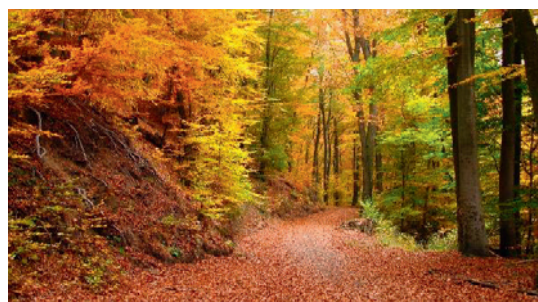


Die durch die beiden Bürgerräte einberufenen Zusammenkünfte zeigten uns erneut, dass solche Aussprachen in gewissen Zeitabständen seitens der Pächter geschätzt werden.

Bürgerrat Martin Lutz wies am Treffen auf die Aufgaben und Pflichten der Pächter hin. Das Vernetzungsprojekt im Rahmen einer ökologischen Aufwertung des Gebietes «Oberes Buriel» wurde seitens der Pächter recht unterschiedlich bewertet, wobei jedoch leider auch die lange Trockenheit während der Sommermonate teilweise nicht zum erhofften Erfolg führte.

Unsere Pächter beklagten sich über das unerlaubte Betreten der landwirtschaftlich genutzten Parzellen sowie über das Wegwerfen von Abfall auf ihre gepachteten Grundstücke und wünschten deshalb einen Hinweis zuhanden der Öffentlichkeit. Inzwischen kamen wir diesem berechtigten Wunsch der Pächter nach und verfassten ein diesbezügliches Schreiben, das in den Informationsblättern von Thal, Rheineck und Altenrhein veröffentlicht wurde.

WALDWIRTSCHAFT



Gesuche um Benützung eines Waldstücks durch Waldspielgruppen

Im vergangenen Jahr haben sich zwei engagierte Frauen unabhängig voneinander um die Benützung eines Waldstücks durch eine Waldspielgruppe mit vorschulpflichtigen Kindern bemüht. Die Ratsmitglieder standen dieser Absicht in beiden Fällen positiv gegenüber, wobei sie sich aus rechtlicher Sicht vorgängig noch um eine allfällige Haftung als Grundeigentümerin erkundigten.



Das erste Vorhaben mit einer Waldspielgruppe im Biberhölzli wurde bereits umgesetzt. Im Herbst wurde ein weiteres Gesuch zur Benützung eines Platzes auf unserer Parzelle Nr. 1800 im Schutzwald für eine Wald-Pony-Spielgruppe ab 1. August 2023 eingereicht. Dieser Platz eignet sich hierfür recht gut und auch seitens des Revierförsters ist dagegen nichts einzuwenden. Der Rat schloss mit der Spielgruppenleiterin bereits eine Vereinbarung ab.

Schutzwald / Entfernen von Bäumen im und entlang des Töbelibachs

Der Föhnsturm im Frühjahr 2021 verursachte beim Brüggli über den Töbelibach einen grossen Schaden und hinterliess viele sturzgefährdete Bäume. Ebenfalls lagen viele umgestürzte Bäume im

Bach und stellten somit bei möglichen Unwettern eine Gefahr für das darunterliegende Gebiet dar.

Vor einigen Jahren veranlasste die städtische Bauverwaltung, den Töbelibach mittels schweren Betonelementen zu kanalisieren. Diese Massnahme erwies sich jedoch als nicht zweckmässig. Die enormen Sturmschäden erforderten nun eine Entfernung der grossen Betonblöcke, damit unsere betroffenen Bäume mittels eines Baggers mit einem langen Greifarm weggezogen und auf dem angrenzenden Grundstück deponiert werden konnten. Für die Ausführung dieser heiklen Aufgabe mussten aus Gründen der Sicherheit Fachpersonen mit entsprechender Ausbildung beigezogen werden. Diese Räumungsarbeiten konnten inzwischen zur Sicherung des Töbelibachs erfolgreich abgeschlossen werden.

Waldbegehung und Jungwaldpflege

Im Spätherbst trafen sich die Ratsmitglieder mit Revierförster Josef Benz im Schutzwald zu einem Rundgang durch unseren Waldbesitz. Josef Benz zeigte sich erfreut über den allgemein guten Zustand unseres Waldes und bekräftigte auch die guten Auswirkungen unserer Pflegemassnahmen der letzten Jahre. Der Schutzwald ist nach wie vor mit den gepflegten Wegen ein sehr beliebter Ort für Naturliebhabende und Ruhesuchende in unmittelbarer Nähe.

Im Anschluss an diese Begehung mussten bei der Liegenschaft Rudolf Dudler auf unserer Parzelle Nr. 708 im Studenbüchel, Thal, in einem kleinen Baumbestand aus Sicherheitsgründen einige sturzgefährdete Bäume angezeichnet und weitere Massnahmen überprüft werden.

In einigen Jungwaldflächen mussten Pflegearbeiten vorgenommen werden. Die Kosten für das hiermit beauftragte Unternehmen «Rheintal Forst» wurden erfreulicherweise vollumfänglich durch die kantonale Verwaltung übernommen.

LIEGENSCHAFT «ZUR ALTEN POST»

Äussere Sanierungsarbeiten

Die Haus- und Flachdachsanieerung durch die Firma Höchner AG, Thal, konnte abgeschlossen werden. Gemäss Auflagen der kantonalen Denkmalpflege mussten kupferbraune Flachschiebeziegel verwendet werden.

Trotz der grossen Auslastung der regionalen Metallbauunternehmen konnte der Auftrag zur Überdachung der Gartenwirtschaft mit Isolierglas und zwei Entlüftungsmöglichkeiten der Metallbau-Firma Schoch, Herisau, zum offerierten Preis erteilt werden. Die Montage erfolgt im Februar 2023.

Anschaffungen für den Gastwirtschaftsbetrieb

Um die Leistungsfähigkeit der Küche zu verbessern, beschloss der Rat die Anschaffung eines Kombi-Steamer. Bei einem zirka 30-jährigen Kühlelement musste der Kompressor samt Dichtung und Kühlung erneuert werden.

Personelles

Aus persönlichen Gründen kündigten Maria und Alexandre Rodrigues den bestehenden Pachtvertrag auf Ende Dezember 2022. Der Rat bedauerte dies einerseits sehr, zeigte sich aber andererseits sehr erfreut, dass sich Maria Rodrigues für eine alleinige Fortsetzung der Pacht entschied. Inzwischen wurde ein neuer Pachtvertrag zu den gleichen Bedingungen erstellt.

Gegen das Jahresende hin sah sich die Pächterin gezwungen, infolge gesundheitlicher Probleme den Gastwirtschaftsbetrieb vorübergehend zu schliessen, resp. die Öffnungszeiten zu reduzieren. Erfreulicherweise kann nun Maria Rodrigues die Gäste wieder in gewohnter Weise herzlich willkommen heissen.

Leistungen zugunsten der Allgemeinheit

4er Kunstradfahrerinnen des Veloclubs Rheineck/Uzwil



Die vier jungen Frauen des Veloclubs Rheineck/Uzwil erzielten beachtliche Erfolge an nationalen und internationalen Anlässen. Da der intensive Trainings- und Wettkampfbetrieb an den Rädern Verbrauchsschäden verursacht und auch die selbst finanzierten Reise- und Transportspesen mit sehr hohen persönlichen Aufwendungen verbunden sind, ersuchten sie den Rat um eine Beitragsleistung und unterbreiteten uns Möglichkeiten für ein Sponsoring.

Unter anderem wiesen sie auf die Anschaffung von neuen Kunstrad-Fahrrädern hin. Als Zeichen der Anerkennung der sportlichen Erfolge beschloss der Bürgerrat, den vier Frauen an die Anschaffung der neuen Räder einen Betrag von Fr. 5'000.00 zukommen zu lassen, verbunden mit der Gegenleistung, an den Kunstrad-Fahrrädern eine Werbung für unsere Ortsgemeinde anzubringen.

Leider mussten die vier Frauen teils aus persönlichen Gründen und teils verletzungsbedingt den Spitzensport aufgeben. Der Rat bedauert dies. Die Fahrräder werden nun ins Inventar des VC Rheineck übergehen.

Weitere Spenden an Institutionen und Vereine

- Bibliothek Rheineck
- Bruggfäscht
- «Dein Eck» Magazin der Stadt Rheineck
- Ferienpass «Am Alten Rhein»
- Guggenmusik «Nuklear-Spränger»
- Jugendorganisation Adonia (Musical)
- KIR / «Kultur in Rheineck»
- Ludothek Rheineck
- Naturschutzverein am Alten Rhein
- Obvita / Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein
- Procap
- Verein für Vogelschutz Rheineck und Umgebung
- Verkehrsverein Rheineck
- Wildblumenverein

Seit mehr als 20 Jahren stellt die Ortsgemeinde einen Teil des Grundstücks Nr. 175 in der Stapfenwis dem Fussballclub und dem Musikverein unentgeltlich zur Verfügung.

Bundesfeier

Zusammen mit der Stadtverwaltung und dem Verkehrsverein organisierten wir die 1. August-Feier. Sie verlief in einem würdigen Rahmen mit einer gehaltvollen Ansprache von Kantonsrätin Andrea Schöb, Thal. Der Festplatz auf der Schulanlage Neumüli hat sich bewährt.



SPITALAMT

Alterswohnungen Buhof



Zustand der Alterswohnungen

Zusammen mit dem Hausverwalter Thomas Hitz besichtigte der Rat die Räumlichkeiten der Alterswohnungen Buhof. Nach 24 Jahren zeigen sich im Gebäudeinnern gewisse Abnutzungserscheinungen, die jedoch bisher jeweils bei Mieterwechseln problemlos behoben werden konnten. In absehbarer Zeit drängt sich daneben wahrscheinlich eine umfassende Aussenrenovation auf.

Beim Lift standen nach mehr als zwanzig Jahren verständlicherweise einige unumgängliche Unterhaltsarbeiten bevor, um die Sicherheit der Bewohnerinnen und Bewohner jederzeit zu gewährleisten.

Festsetzung der Mietzinsen nach Wegfall der Zusatzverbilligungen durch die Bundeshilfe WEG

Nach 25 Jahren wird die Ausrichtung der Bundeshilfe (WEG) seitens des Bundesamtes für Wohnungswesen per 1. Juli 2023 beendet. Somit entfallen leider für die Bewohnerinnen und Bewohner die Zusatzverbilligungen der Mietzinse. Eine neutrale Beurteilung unserer Wohnungen durch ein Immobilienunternehmen ergab, dass unsere Ansätze mit vergleichbaren Wohnungen durchwegs Stand halten. Angesichts dieser Ausgangssituation beschloss der Rat, die Mietzinse auf der bisherigen Höhe zu belassen.

Der Rat beschloss im Weiteren, die Kosten für die Grundsteuern sowie für die Kantonale Gebäudeversicherung zu übernehmen und inskünftig nicht mehr den Nebenkosten zu belasten.

Die markant gestiegenen Kosten für Energieträger infolge der globalen Turbulenzen für die Bewohnerinnen und Bewohner führen momentan zu einer spürbaren Erhöhung der Nebenkosten.

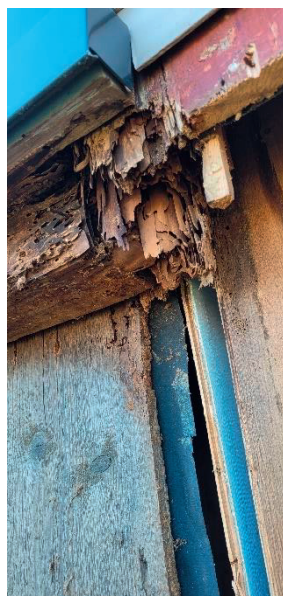
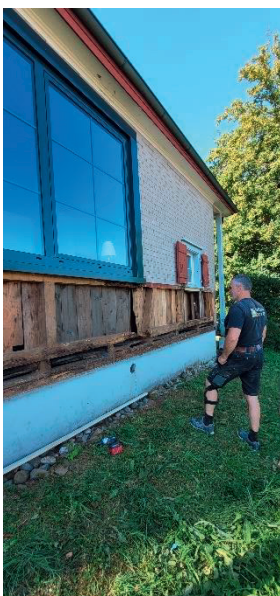
Ehemaliges Maleratelier Heinrich Herzig



Seit Jahren wurden auf der hangabwärts stehenden Gebäudeseite Verformungen der Eternit-Abdeckung festgestellt, und im Gebäudeinnern machten sich beim früheren Mieter zunehmend Zeichen der Feuchtigkeit bemerkbar. Da das Gebäude inzwischen nicht mehr vermietet wird, konnte nun eine umfassende Ursachenermittlung vorgenommen werden. Dabei wurde festgestellt, dass primär ein Holzschädling hinter den Eternitplatten die Aussenwand stellenweise sehr stark in Mitleidenschaft gezogen hat und die von aussen sichtbaren Schäden verursachte.

Bürgerrat Kurt Rohner hat als Fachmann die erforderlichen Abklärungen getroffen und die notwendigen Sanierungsarbeiten in die Wege geleitet. Der Rat erteilte der Holzbaufirma Andreas Forrer den Auftrag für die Instandstellung eines Teils der Aussenfassade.

Zur Pflege der Aussenanlage beauftragte der Rat das Gartenbauunternehmen Indermaur.



RÜCKBLICK UND AUSBLICK

Ortsgemeinden sind gemäss Gemeindegesetz zu Leistungen zugunsten der Allgemeinheit verpflichtet. Dieser Pflicht kommt unsere Ortsgemeinde seit jeher gerne nach und trägt dadurch einen kleinen Beitrag zur Entlastung des Gemeindehaushalts in einigen Bereichen bei.

Viele Ortsgemeinden erwarben in jüngster Vergangenheit im Interesse und im Dienste der Allgemeinheit Gastwirtschaftsbetriebe, um sie vor einer drohenden Schliessung zu bewahren. Dank des Ankaufs des altherwürdigen Gasthauses «zur Alten Post» durch unsere Ortsgemeinde blieb unserem Städtchen diese einmalige Gaststätte glücklicherweise erhalten.

Nach der erfolgreichen sanften Renovation der Gaststube sowie der Wohnung im ersten Stockwerk und der Sanierung des Daches wird sich der Rat mit einer zweckmässigen Verwendung der Räumlichkeiten im zweiten und dritten Obergeschoss befassen.

Wir werden Ihnen zu gegebener Zeit unsere Absicht bezüglich eines Ausbaus der beiden Obergeschosse im Gasthaus «zur Alten Post» bekanntgeben und Ihnen entsprechende Anträge stellen.

Im Weiteren beschäftigte sich der Rat mit der Renovation unseres Malerateliers von Heinrich Herzig und einem sinnvollen Verwendungszweck. Nähere diesbezügliche Informationen sind dem Gutachten und dem Antrag im Anhang dieses Jahresberichtes zu entnehmen.

DANK

Wir möchten es nicht unterlassen, Ihnen auch dieses Jahr für das uns entgegengebrachte Vertrauen und für Ihr Interesse an unserer Ratstätigkeit bestens zu danken.

Danken möchten wir auch dem Stadtrat mit dem Präsidenten Urs Müller, dem Ratsschreiber Marco Forrer, sowie der Stadtverwaltung für die angenehme Zusammenarbeit.

Ebenfalls einen wohlverdienten Dank richten wir an den Bürgerrat Thal für die freundschaftliche Zusammenarbeit, besonders auch innerhalb der «Gemeinsamen Burietkommission».

EINLADUNG ZUM «BÜRGERTRUNK»

Wie jedes Jahr laden wir Sie im Anschluss an die Bürgerversammlung traditionsgemäss zum «Bürgertrunk» ein. Dieses Jahr findet das Essen und das gemütliche Beisammensein erstmals im Restaurant «Landhaus» statt. Es wird ein Fahrdienst zum Restaurant «Landhaus» und zurück angeboten.

Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme an der Bürgerversammlung und hoffen, dass Sie danach noch einige frohe und ungezwungene Stunden bei einem feinen Essen und bei angeregten Gesprächen im Kreise der Bürgerschaft verbringen werden.

Rheineck, 31. Januar 2023

Namens des Bürgerrates

Der Präsident: Bernhard Lapp

Der Ratsschreiber: Werner Vetsch

2.1 Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung vom 01.01.2022 - 31.12.2022							
Ortsgemeinde Rheineck		Beträge in CHF				Seite 1	
CH-9424 Rheineck						01.02.2023	

Konto	Kontobeschreibung	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	162'600.00	300.00	108'302.84	300.00	154'100.00	300.00
01	Legislative und Exekutive	101'400.00	0.00	69'421.70	0.00	94'900.00	0.00
011	Legislative	24'400.00	0.00	15'864.95	0.00	24'900.00	0.00
0110	Bürgerversammlung, Abstimmung, Wahlen	22'500.00	0.00	14'064.95	0.00	22'500.00	0.00
0110.31020	Drucksachen, Publikationen	6'000.00	0.00	4'932.95	0.00	6'000.00	0.00
0110.31300	Dienstleistungen Dritter	3'000.00	0.00	0.00	0.00	3'000.00	0.00
0110.31302	Porti Bank- und Postgebühren, Spesen	1'500.00	0.00	750.00	0.00	1'500.00	0.00
0110.31990	Bürgerimbiss	12'000.00	0.00	8'382.00	0.00	12'000.00	0.00
0111	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	1'900.00	0.00	1'800.00	0.00	2'400.00	0.00
0111.30000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	1'500.00	0.00	1'800.00	0.00	2'000.00	0.00
0111.30990	Übriger Personalaufwand	400.00	0.00	0.00	0.00	400.00	0.00
012	Exekutive	77'000.00	0.00	53'556.75	0.00	70'000.00	0.00
0120	Bürgerrat	55'000.00	0.00	44'153.35	0.00	55'000.00	0.00
0120.30000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	40'000.00	0.00	31'760.00	0.00	40'000.00	0.00
0120.30500	AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	6'000.00	0.00	4'415.95	0.00	6'000.00	0.00
0120.30990	Übriger Personalaufwand	0.00	0.00	280.00	0.00	0.00	0.00
0120.31700	Reisekosten und Spesen	9'000.00	0.00	7'697.40	0.00	9'000.00	0.00
0121	Öffentliche Anlässe	22'000.00	0.00	9'403.40	0.00	15'000.00	0.00
0121.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial & Geschenke	7'000.00	0.00	4'610.95	0.00	5'000.00	0.00
0121.31300	Dienstleistungen Dritter, Veranstaltungen	15'000.00	0.00	4'792.45	0.00	10'000.00	0.00
02	Allgemeine Dienste	61'200.00	300.00	38'881.14	300.00	59'200.00	300.00
022	Allgemeine Dienste, übrige	61'200.00	300.00	38'881.14	300.00	59'200.00	300.00
0220	Allgemeine Verwaltung	61'200.00	300.00	38'881.14	300.00	59'200.00	300.00
0220.30100	Löhne Ratsschreiber und Kassierin	22'000.00	0.00	21'800.00	0.00	22'000.00	0.00
0220.30500	AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1'000.00	0.00	640.00	0.00	1'000.00	0.00
0220.30530	Unfallversicherungen	200.00	0.00	121.70	0.00	200.00	0.00
0220.30990	Übriger Personalaufwand	1'000.00	0.00	0.00	0.00	1'000.00	0.00
0220.31000	Büromaterial	1'500.00	0.00	323.90	0.00	1'500.00	0.00
0220.31020	Drucksachen, Publikationen	5'000.00	0.00	0.00	0.00	3'000.00	0.00
0220.31100	Anschaffung Mobiliar	2'000.00	0.00	0.00	0.00	2'000.00	0.00
0220.31302	Porti, Bank- und Postgebühren	2'000.00	0.00	491.90	0.00	2'000.00	0.00
0220.31303	Verbandsbeiträge, Mitgliedschaften	1'500.00	0.00	1'215.40	0.00	1'500.00	0.00
0220.31320	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	5'000.00	0.00	312.35	0.00	5'000.00	0.00
0220.31330	Homepage	3'000.00	0.00	267.89	0.00	3'000.00	0.00
0220.31340	Sachversicherungsprämien	3'000.00	0.00	1'575.20	0.00	3'000.00	0.00
0220.31500	Unterhalt Mobiliar	1'000.00	0.00	0.00	0.00	1'000.00	0.00
0220.31610	Mieten, Benützungskosten Mobilien	1'000.00	0.00	0.00	0.00	1'000.00	0.00
0220.31700	Reisekosten und Spesen	12'000.00	0.00	12'132.80	0.00	12'000.00	0.00
0220.42600	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	0.00	300.00	0.00	300.00	0.00	300.00

Erfolgsrechnung vom 01.01.2022 - 31.12.2022

Ortsgemeinde Rheineck
CH-9424 Rheineck

Beträge in CHF

Seite 2
01.02.2023

Konto	Kontobeschreibung	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	70'000.00	0.00	63'450.00	0.00	70'000.00	0.00
32	Kultur, übrige	70'000.00	0.00	63'450.00	0.00	70'000.00	0.00
329	Kultur, übrige	70'000.00	0.00	63'450.00	0.00	70'000.00	0.00
3290	Kulturförderung	70'000.00	0.00	63'450.00	0.00	70'000.00	0.00
3290.36360	Beiträge an Ortsvereine	30'000.00	0.00	23'450.00	0.00	30'000.00	0.00
3290.39400	Verzicht auf Baurechtszins Sportplatz	40'000.00	0.00	40'000.00	0.00	40'000.00	0.00
5	SOZIALE SICHERHEIT	312'000.00	286'970.00	308'028.45	290'629.00	312'000.00	266'970.00
53	Alter	312'000.00	286'970.00	308'028.45	290'629.00	312'000.00	266'970.00
534	Alterswohnungen	312'000.00	286'970.00	308'028.45	290'629.00	312'000.00	266'970.00
5340.31440	Unterhalt Gebäude	60'000.00	0.00	54'712.03	0.00	60'000.00	0.00
5340.31200	Wasser, Energie, Heizung	500.00	0.00	2'441.20	0.00	500.00	0.00
5340.31300	Verwaltungskosten	18'000.00	0.00	18'731.05	0.00	18'000.00	0.00
5340.31340	Sachversicherungsprämien	1'000.00	0.00	0.00	0.00	1'000.00	0.00
5340.31370	Steuern und Abgaben	1'500.00	0.00	1'144.17	0.00	1'500.00	0.00
5340.33300	Planmässige Abschreibungen	201'000.00	0.00	201'000.00	0.00	201'000.00	0.00
5340.39400	Intern verrechneter Hypothekaraufwand	30'000.00	0.00	30'000.00	0.00	30'000.00	0.00
5340.44700	Einnahmen Mietzinsen	0.00	270'000.00	0.00	253'799.00	0.00	250'000.00
5340.44710	Diverse Mieterträge	0.00	1'200.00	0.00	1'200.00	0.00	1'200.00
5340.44720	Pachtzinsen	0.00	770.00	0.00	770.00	0.00	770.00
5340.46300	Rückerstattung WEG	0.00	15'000.00	0.00	34'860.00	0.00	15'000.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	191'200.00	49'400.00	101'886.20	62'826.20	223'200.00	49'400.00
81	Landwirtschaft	30'400.00	24'000.00	15'267.00	25'153.70	25'400.00	24'000.00
812	Landwirtschaftliche Liegenschaften	30'400.00	24'000.00	15'267.00	25'153.70	25'400.00	24'000.00
8121	Landwirtschaftliche Liegenschaften Genossenamt	13'700.00	19'400.00	1'466.35	20'557.00	8'700.00	19'400.00
8121.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00	0.00
8121.31340	Sachversicherungen	200.00	0.00	163.25	0.00	200.00	0.00
8121.31370	Steuern und Abgaben	2'000.00	0.00	1'105.15	0.00	2'000.00	0.00
8121.31400	Unterhalt Grundstücke	10'000.00	0.00	197.95	0.00	5'000.00	0.00
8121.31440	Unterhalt Gebäude	1'000.00	0.00	0.00	0.00	1'000.00	0.00
8121.44700	Mietzinsen Liegenschaften	0.00	1'400.00	0.00	1'280.00	0.00	1'400.00
8121.44701	Pachtzinsen Grundstücke	0.00	18'000.00	0.00	19'277.00	0.00	18'000.00

Erfolgsrechnung vom 01.01.2022 - 31.12.2022

Ortsgemeinde Rheineck

Beträge in CHF

CH-9424 Rheineck

Seite 3
01.02.2023

Konto	Kontobeschreibung	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8122	Landwirtschaftliche Liegenschaften Waisenhausamt	16'700.00	4'600.00	13'800.65	4'596.70	16'700.00	4'600.00
8122.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00	0.00
8122.31320	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	5'000.00	0.00	0.00	0.00	5'000.00	0.00
8122.31340	Sachversicherungen	200.00	0.00	112.20	0.00	200.00	0.00
8122.31370	Steuern und Abgaben	1'000.00	0.00	487.50	0.00	1'000.00	0.00
8122.31400	Unterhalt Grundstücke	5'000.00	0.00	1'134.10	0.00	5'000.00	0.00
8122.31440	Unterhalt Gebäude	5'000.00	0.00	12'066.85	0.00	5'000.00	0.00
8122.44700	Mietzinsen Liegenschaften	0.00	1'600.00	0.00	1'600.00	0.00	1'600.00
8122.44701	Pachtzinsen Grundstücke	0.00	3'000.00	0.00	2'996.70	0.00	3'000.00
82	Forstwirtschaft	16'600.00	5'000.00	12'305.30	17'272.50	16'600.00	5'000.00
820	Forstwirtschaft	16'600.00	5'000.00	12'305.30	17'272.50	16'600.00	5'000.00
8200.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	100.00	0.00	0.00	0.00	100.00	0.00
8200.31301	SHV-Ablieferungen und Verbandsbeiträge	1'000.00	0.00	231.00	0.00	1'000.00	0.00
8200.31370	Steuern und Abgaben	500.00	0.00	357.05	0.00	500.00	0.00
8200.31410	Unterhalt Strassen und Waldwege	4'000.00	0.00	3'668.55	0.00	4'000.00	0.00
8200.31450	Holzerei- und Transportkosten	7'500.00	0.00	3'057.60	0.00	7'500.00	0.00
8200.31451	Kultur- und Instandstellungskosten	2'000.00	0.00	0.00	0.00	2'000.00	0.00
8200.31452	Unterhalt Wald	0.00	0.00	3'671.30	0.00	0.00	0.00
8200.36110	Beförsterungskosten	1'500.00	0.00	1'319.80	0.00	1'500.00	0.00
8200.42500	Verkäufe	0.00	5'000.00	0.00	17'272.50	0.00	5'000.00
89	Gewerbliche Betriebe	144'200.00	20'400.00	74'313.90	20'400.00	181'200.00	20'400.00
890	Liegenschaft Restaurant "zur Alten Post"	144'200.00	20'400.00	74'313.90	20'400.00	181'200.00	20'400.00
8900.31110	Anschaffungen Maschinen & Geräte	20'000.00	0.00	14'076.25	0.00	40'000.00	0.00
8900.31200	Wasser, Energie, Heizung, Abwasser	5'000.00	0.00	2'041.25	0.00	2'000.00	0.00
8900.31320	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	25'000.00	0.00	0.00	0.00	45'000.00	0.00
8900.31340	Sachversicherungsprämien	3'000.00	0.00	1'816.05	0.00	3'000.00	0.00
8900.31370	Steuern und Abgaben	2'000.00	0.00	350.40	0.00	2'000.00	0.00
8900.31440	Unterhalt Gebäude	20'000.00	0.00	891.90	0.00	20'000.00	0.00
8900.31510	Unterhalt Maschinen und Apparate	10'000.00	0.00	2'442.45	0.00	10'000.00	0.00
8900.31600	Mieten	1'200.00	0.00	1'200.00	0.00	1'200.00	0.00
8900.33000	Planmässige Abschreibungen	38'000.00	0.00	31'495.60	0.00	38'000.00	0.00
8900.39400	Intern verrechneter Hypothekaraufwand	20'000.00	0.00	20'000.00	0.00	20'000.00	0.00
8900.44700	Mietzinsen	0.00	20'400.00	0.00	20'400.00	0.00	20'400.00

Erfolgsrechnung vom 01.01.2022 - 31.12.2022

Ortsgemeinde Rheineck

Beträge in CHF

CH-9424 Rheineck

Seite 4
01.02.2023

Konto	Kontobeschreibung	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	85'700.00	484'830.00	377'145.14	605'057.43	78'000.00	520'630.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	2'000.00	52'000.00	5'815.99	50'904.63	2'000.00	52'000.00
961	Zinsen	2'000.00	52'000.00	5'815.99	50'904.63	2'000.00	52'000.00
9610.34000	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	2'000.00	0.00	5'386.94	0.00	2'000.00	0.00
9610.34010	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00	429.05	0.00	0.00	0.00
9610.44000	Zinsen flüssige Mittel	0.00	0.00	0.00	60.58	0.00	0.00
9610.44020	Zinsen Finanzanlagen	0.00	2'000.00	0.00	844.05	0.00	2'000.00
9610.49400	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzertrag	0.00	50'000.00	0.00	50'000.00	0.00	50'000.00
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	83'700.00	307'200.00	74'490.90	553'870.80	76'000.00	307'700.00
9630	Grundstücke und Liegenschaften Genossenamt	6'000.00	215'000.00	4'815.60	462'675.05	6'000.00	215'000.00
9630.34300	Baulicher Unterhalt	1'000.00	0.00	0.00	0.00	1'000.00	0.00
9630.34390	Übriger Liegenschaftsaufwand / Prämien, Steuern, Abgaben	5'000.00	0.00	4'815.60	0.00	5'000.00	0.00
9630.44300	Baurechtszinsen	0.00	175'000.00	0.00	179'235.05	0.00	175'000.00
9630.44400	Wertberichtigung Liegenschaften Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00	243'440.00	0.00	0.00
9630.49400	Verzicht auf Baurechtszinsen Sportplatz	0.00	40'000.00	0.00	40'000.00	0.00	40'000.00
9631	Grundstücke & Liegenschaften Gemeinsame Burietverwaltung	77'700.00	92'200.00	69'675.30	91'195.75	70'000.00	92'700.00
9631.30000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	2'300.00	0.00	1'900.00	0.00	1'900.00	0.00
9631.30100	Löhne	500.00	0.00	500.00	0.00	500.00	0.00
9631.34300	Unterhalt Strassen- und Waldwege	4'000.00	0.00	0.00	0.00	2'000.00	0.00
9631.34301	Unterhaltskosten Naturschutzprojekt Bisenwäldeli	3'000.00	0.00	680.15	0.00	1'500.00	0.00
9631.34310	Holzerei- und Transportkosten	2'000.00	0.00	1'634.35	0.00	2'000.00	0.00
9631.34390	Sachversicherungsprämien, Steuern, Abgaben	2'200.00	0.00	2'140.05	0.00	2'200.00	0.00
9631.34990	Anlässe	2'500.00	0.00	1'979.50	0.00	1'500.00	0.00
9631.36020	Rückerstattungen an OG Thal	61'200.00	0.00	60'841.25	0.00	58'400.00	0.00
9631.44300	Pachtzinsen	0.00	86'000.00	0.00	85'972.50	0.00	86'000.00
9631.44301	Baurechtszinsen	0.00	4'700.00	0.00	4'723.25	0.00	4'700.00
9631.44392	Rückerstattungen	0.00	500.00	0.00	500.00	0.00	1'000.00
9631.46111	Entschädigung Kanton an Naturschutzprojekt Bisenwäldeli	0.00	1'000.00	0.00	0.00	0.00	1'000.00

Erfolgsrechnung vom 01.01.2022 - 31.12.2022

Ortsgemeinde Rheineck

Beträge in CHF

CH-9424 Rheineck

Seite 5
01.02.2023

Konto	Kontobeschreibung	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
969	Finanzvermögen, übrige	0.00	0.00	0.00	282.00	0.00	0.00
9690.34400	Wertberichtigungen Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00	282.00	0.00	0.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	0.00	125'630.00	296'838.25	0.00	0.00	160'930.00
999	Abschluss	0.00	125'630.00	296'838.25	0.00	0.00	160'930.00
9990	Abschluss	0.00	125'630.00	296'838.25	0.00	0.00	160'930.00
9990.90000	Ertragsüberschuss	0.00	125'630.00	296'838.25	0.00	0.00	160'930.00
	TOTAL	821'500.00	821'500.00	958'812.63	958'812.63	837'300.00	837'300.00

2.2 Neue Ausgaben / Budget

Die neuen Ausgaben werden gemäss Art. 23 lit. B der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) speziell ausgewiesen.

Konto	Betrag in Franken	Begründung
Erfolgsrechnung		
3290.36360	5'000.00	Beitrag an Mittelalterfest
3290.36360	5'000.00	Beitrag an Magazin „Dein Eck“
3290.36360	14'500.00	Beitrag an diverse Vereine
Investitionsrechnung		
8122.50401	145'000.00	Sanierung Heinrich Herzig Haus (siehe Gutachten)

2.3 Artengliederung

Erfolgsrechnung vom 01.01.2022 - 31.12.2022

Ortsgemeinde Rheineck

Beträge in CHF

CH-9424 Rheineck

Seite 1
01.02.2023

Konto	Kontobeschreibung	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Betrieblicher Aufwand	799'800.00	0.00	644'908.74	0.00	820'100.00	0.00
30	Personalaufwand						
30	Personalaufwand	74'900.00	0.00	63'217.65	0.00	75'000.00	0.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	303'200.00	0.00	173'584.44	0.00	326'200.00	0.00
33	Abschreibungen Verwaltungsverögen	239'000.00	0.00	232'495.60	0.00	239'000.00	0.00
36	Transferaufwand (Beiträge)	92'700.00	0.00	85'611.05	0.00	89'900.00	0.00
39	Interne Verrechnungen	90'000.00	0.00	90'000.00	0.00	90'000.00	0.00
	Betrieblicher Ertrag	0.00	111'300.00	0.00	142'432.50	0.00	111'300.00
42	Total Entgelte	0.00	5'300.00	0.00	17'572.50	0.00	5'300.00
46	Transferaufwand (Beiträge)	0.00	16'000.00	0.00	34'860.00	0.00	16'000.00
49	Interne Verrechnungen	0.00	90'000.00	0.00	90'000.00	0.00	90'000.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	799'800.00	111'300.00	644'908.74	142'432.50	820'100.00	111'300.00
34	Finanzaufwand	21'700.00	0.00	17'065.64	282.00	17'200.00	0.00
44	Finanzertrag	0.00	584'570.00	0.00	816'098.13	0.00	565'070.00
	Ergebnis aus Finanzierung	21'700.00	584'570.00	17'065.64	816'380.13	17'200.00	565'070.00
	Operatives Ergebnis	821'500.00	695'870.00	661'974.38	958'812.63	837'300.00	676'370.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	821'500.00	695'870.00	661'974.38	958'812.63	837'300.00	676'370.00

2.4 Investitionsrechnung

Investitionsrechnung vom 01.01.2022 - 31.12.2022							
Ortsgemeinde Rheineck		Beträge in CHF				Seite 1	
CH-9424 Rheineck						01.02.2023	

Konto	Kontobeschreibung	Voranschlag 2022		Rechnung 2022		Voranschlag 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	230'000.00	0.00	88'495.60	88'495.60	285'000.00	0.00
81	Landwirtschaftliche Liegenschaften	0.00	0.00	0.00	0.00	145'000.00	0.00
8122	Landwirtschaftliche Liegenschaften, Waisenhausamt	0.00	0.00	0.00	0.00	145'000.00	0.00
8122.50401	Renovation Heinrich-Herzig-Haus	0.00	0.00	0.00	0.00	145'000.00	0.00
89	Gewerbliche Betriebe	230'000.00	0.00	88'495.60	88'495.60	140'000.00	0.00
890	Liegenschaft Restaurant "zur Alten Post"	230'000.00	0.00	88'495.60	88'495.60	140'000.00	0.00
8900.50402	Sanierung Dach	230'000.00	0.00	88'495.60	0.00	140'000.00	0.00
8900.69000	Aktivierete Ausgaben	0.00	0.00	0.00	88'495.60	0.00	0.00
	Total Total	230'000.00	0.00	88'495.60	88'495.60	285'000.00	0.00

2.5 Bilanz

Bilanz per 31.12.2022					
Ortsgemeinde Rheineck		Beträge in CHF		Seite 1	
CH-9424 Rheineck				01.02.2023	

Konto	Kontobeschreibung	Bestand am 31.12.2021	Veränderung Zuwachs	Veränderung Abgang	Bestand am 31.12.2022
1	AKTIVEN	10'866'509.82	760'552.81	472'409.36	11'154'653.27
10	Finanzvermögen	8'787'509.82	703'552.81	271'409.36	9'219'653.27
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	446'775.87	300'701.87	171'232.97	576'244.77
1002	Bank	446'775.87	300'701.87	171'232.97	576'244.77
10021	KK SGKB 2416.0000.1709	313'954.84		171'232.97	142'721.87
10022	KK SGKB 2416.0000.3906	96'930.88	297'608.42		394'539.30
10023	KK SGKB Mietzinskonto 2410.3400.5009	35'890.15	3'093.45		38'983.60
101	Forderungen	13'778.02	10'397.15		24'175.17
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen geg. Dritten	13'418.15	10'382.45		23'800.60
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Ortsgemeinde	1'700.00	953.65		2'653.65
10102	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Alterswohnungen	11'718.15	9'428.80		21'146.95
1014	Transferforderungen	359.87	14.70		374.57
10142	Verrechnungssteuer Ortsgemeinde	359.87	14.70		374.57
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	100.00			100.00
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	100.00			100.00
10410	Sach- und übriger Betriebsaufwand	100.00			100.00
107	Finanzanlagen	1'666'935.93	150'213.79	100'176.39	1'716'973.33
1070	Aktien und Anteilscheine	15'008.80	282.00		15'290.80
10701	Genossenschaftsanteil Raiffeisenbank	200.00			200.00
10703	Depot SGKB SGKB 0223.3057.1001	14'808.80	282.00		15'090.80
1071	Verzinsliche Anlagen	1'651'927.13	149'931.79	100'176.39	1'701'682.53
10711	Sparkonto RB Genossenamt 22934.10	350'547.32	182.06		350'729.38
10712	Aktionärssparkonto SGKB 0223.2979.2000	247'322.28	149'747.34		397'069.62
10713	Sparkonto SGKB 0223.3057.2002	95'502.14	2.39		95'504.53
10714	Aktionärssparkonto SGKB 0023.3057.2000	958'555.39		100'176.39	858'379.00
108	Sachanlagen FV	6'659'920.00	242'240.00		6'902'160.00
1080	Grundstücke FV	6'659'920.00	242'240.00		6'902'160.00
10800	Grundstücke FV	6'659'920.00	242'240.00		6'902'160.00
14	Verwaltungsvermögen	2'079'000.00	57'000.00	201'000.00	1'935'000.00
140	Sachanlagen VV	2'079'000.00	57'000.00	201'000.00	1'935'000.00
1404	Hochbauten	2'079'000.00	57'000.00	201'000.00	1'935'000.00
14042	Liegenschaft Alterswohnungen	1'209'000.00		201'000.00	1'008'000.00
14043	Restaurant "zur Alten Post"	870'000.00	57'000.00		927'000.00

Bilanz per 31.12.2022

Ortsgemeinde Rheineck
CH-9424 Rheineck

Beträge in CHF

Seite 2
01.02.2023

Konto	Kontobeschreibung	Bestand am 31.12.2021	Veränderung Zuwachs	Veränderung Abgang	Bestand am 31.12.2022
2	PASSIVEN	10'866'509.82	379'916.94	9'996.85	11'154'653.27
20	Fremdkapital	195'131.62	1'302.05	9'996.85	186'436.82
200	Laufende Verpflichtungen	55'254.00		2'761.25	52'492.75
2000	Laufende Verpflichtungen aus Lieferungen und Leistungen	55'254.00		2'761.25	52'492.75
20001	Kreditoren-Sammelkonto Ortsgemeinde	26'335.45		1'317.70	25'017.75
20002	Kreditoren-Sammelkonto Alterswohnungen	28'918.55		1'443.55	27'475.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	45'476.15	1'302.05	7'235.60	39'542.60
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	45'476.15	1'302.05	7'235.60	39'542.60
20410	Sach- und übriger Betriebsaufwand Ortsgemeinde	30'812.80		7'235.60	23'577.20
20411	Sach- und übriger Betriebsaufwand Alterswohnungen	14'663.35	1'302.05		15'965.40
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds	94'401.47			94'401.47
2092	Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen	94'401.47			94'401.47
20921	Ursula Lutz'sche Fond	500.00			500.00
20922	Custer-Ritter'scher Weihnachtsfond	2'000.00			2'000.00
20923	Kuhn-Kelly'scher Vergnügungsfond	5'400.00			5'400.00
20924	Gottfried Lutz'scher Kinderfond	2'500.00			2'500.00
20925	Fond Par. Lehrlingsunterstützungskasse	26'493.50			26'493.50
20926	Custer'scher Vermächtnisfond	34'439.30			34'439.30
20927	Fond Custer'sches Witwenlegat	12'727.25			12'727.25
20928	Custer'scher Lehrlingsfond	10'341.42			10'341.42
29	Eigenkapital	10'671'378.20	378'614.89		10'968'216.45
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	10'671'378.20	378'614.89		10'968'216.45
2990	Jahresergebnis	81'776.64	296'838.25		296'838.25
29900	Jahresergebnis	81'776.64	296'838.25		296'838.25
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	10'589'601.56	81'776.64		10'671'378.20
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	10'589'601.56	81'776.64		10'671'378.20

Anhang der Jahresrechnung 2022 der Ortsgemeinde Rheineck

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ortsgemeinde Rheineck bezogen werden.

1.1. Abschreibungsmethode und Abschreibungsätze

Finanzvermögen

Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss vom 14. Januar 2020 linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben:

Anlagekategorie	Nutzungsdauer
Böden	-
Strassen, Verkehrswege	35 Jahre
Brücken, Kunstbauten (konventionelle Bauweise)	70 Jahre
Brücken, Kunstbauten (Leichtbauweise)	15 Jahre
Wasserbau	50 Jahre
Übrige Tiefbauten (z.B. Friedhöfe, Plätze)	40 Jahre
Kanal- und Leitungsnetze	50 Jahre
Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Tiefbauten)	50 Jahre
Gebäude, Hochbauten (konventionelle Bauweise)	30 Jahre
Gebäude, Hochbauten (Leichtbauweise)	25 Jahre
Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Hochbauten)	30 Jahre
Waldungen, Alpen	-
Mobilien	7 Jahre
Maschinen	7 Jahre
Fahrzeuge	7 Jahre
Spezialfahrzeuge	15 Jahre
Hardware	4 Jahre
Anlagen im Bau	-
Übrige Sachanlagen	nach erwarteter Nutzungsdauer
Software	4 Jahre
Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	5 Jahre
Planungskosten	10 Jahre
Übrige Immaterielle Anlagen	5 Jahre
Darlehen	-
Beteiligungen, Grundkapitalien	-
Investitionsbeiträge	gemäss Anlagekategorie des finanzierten Objekts
Passivierte Anschlussbeiträge	15 Jahre

Aktivierungsgrenze

Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Ratsbeschluss vom 20. Januar 2020 Fr. 50'000.00, wobei Darlehen und Beteiligungen unabhängig von ihrer Höhe aktiviert werden.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
29900	Jahresergebnis	0.00	296'838.25		296'838.25
2999	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	10'671'378.20			10'671'378.20
29	Total Eigenkapital	10'671'378.20	296'838.25		10'968'216.45

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

Die Ortsgemeinde Rheineck hat per 31. Dezember 2022 keine Rückstellungen bilanziert.

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Ortsgemeinde Rheineck verfügt per 31. Dezember 2022 über keine Beteiligungen.

5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Rheineck verfügt per 31. Dezember 2022 über keine Eventualverbindlichkeiten.

6. Anlagespiegel

6.1. Finanz- und Sachanlagen

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert Stand per 31.12.	
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (+/-)	Wert- berichtigungen (-)	Wert- aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)		Stand per 31.12.
107 Langfristige Finanzanlagen	1'667'458.93	49'755.40	1'717'014.33	-523.00	0.00	282.00	0.00	-241.00	1'716'973.33
1070 Aktien und Anteilscheine	15'531.80		15'531.80	-523.00		282.00		-241.00	15'290.80
1071 Verzinsliche Anlagen	1'651'927.13	49'755.40	1'701'682.53	0.00				0.00	1'701'682.53
108 Sachanlagen FV	5'968'920.00	-1'200.00	5'967'720.00	691'000.00	0.00	243'440.00	0.00	934'440.00	6'902'160.00
1080 Grundstücke Finanzvermögen	5'968'920.00	-1'200.00	5'967'720.00	691'000.00		243'440.00		934'440.00	6'902'160.00
Total	7'636'378.93	48'555.40	7'684'734.33	690'477.00	0.00	243'722.00	0.00	934'199.00	8'619'133.33

6.2. Verwaltungsvermögen

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Abschreibungen				Buchwert Stand per 31.12.	
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (-)	Planmässige Abschrei- bungen (-)	Ausserplanm. Abschreib. / Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)		Stand per 31.12.
140 Sachanlagen VV	6'939'993.10	88'495.60	7'028'488.70	-4'860'993.10	-232'495.60	0.00	0.00	-5'093'488.70	1'935'000.00
14042 Alterswohnungen	6'040'701.00		6'040'701.00	-4'831'701.00	-201'000.00			-5'032'701.00	1'008'000.00
14043 Restaurant „zur Alten Post“	899'292.10	88'495.60	987'787.70	-29'292.10	-31'495.60			-60'787.70	927'000.00
14 Total	6'939'993.10	88'495.60	7'028'488.70	-4'860'993.10	-232'495.60	0.00	0.00	-5'093'488.70	1'935'000.00

7. Zusätzliche Angaben

Zusätzliche Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage von Bedeutung sind.

7.1. Finanzkennzahlen

Die Finanzkennzahlen werden separat in geeigneter Form präsentiert.

7.2. Aktien und Anteilscheine

Konto	Bewertung	Buchwert Stand per 31.12.2022
1070 Aktiven und Anteilscheine		16'290.80
10701 1 Genossenschaftsanteil Raiffeisenbank Rheineck	Anschaffungskosten	200.00
10703.1 1 Anteilschein Obstverwertungsgenossenschaft	Anschaffungskosten	1'000.00
10703.2 4 Aktien Grastrocknungsanlage Balgach	Anschaffungskosten	0.00
10703.3 28 Aktien Schweizer Zucker AG	Kurswert	660.80
10703.4 30 Aktien St.Galler Kantonalbank	Kurswert	14'430.00
Total		16'290.80

7.3. Liegenschaften

Grundstück Nr.	Lage	Fläche in m2	VW Gebäude	VW Boden	Zuteilung*
	Genossenamt				
18	Strenglen	18'588		51'000.00	VV
21	Strenglen	4'150		9'000.00	VV
23	Untere Strenglen	3'628		7'000.00	VV
26	Strenglen	11'081		27'000.00	VV
28	Strenglen	1'840	4'840.00	8'110.00	VV
30	Strenglen	4'737		10'000.00	VV
33	Strenglen	4'157		6'000.00	VV
82	Obere Strenglen	2'315		8'000.00	VV
119	Asylstrasse	441		4'000.00	VV
142	Thalerstrasse	2'561		7'000.00	VV
170	Asylstrasse 20	27'022	4'458'000.00	692'000.00	VV
175	Stapfenwis	14'506		1'076'000.00	VV
197	Dietrichguet	5'000		376'000.00	FV
212	Langenhagstrasse 11	866		200'000.00	FV
248	Bahnhofstrasse 22	255	378'000.00	60'000.00	VV
320	Oedguet	3'176		6'000.00	VV
323	Langenhagstrasse	1'979		362'000.00	FV
345	Waisenhausstrasse	4'075		407'000.00	VV
346	Feldlistrasse	8'654	3'420.00	20'490.00	VV
393	Waisenhausstrasse 9 / Hinterer Burgweg 7	51'309	78'920.00	59'960.00	VV
398	Burgstock	1'116		7'000.00	VV
401	Burgstock	665	800.00	9'160.00	VV
451	Köppel	1'935		1'000.00	VV
829	Obere Strenglen	42'077	12'680.00	115'320.00	VV
901	Untere Strenglen	11'197		27'000.00	VV
904	Galgenplatz	10'528		21'000.00	VV
906	Bisenwäldli	81'175		220'000.00	VV
997	Langenhagstrasse	13'986		2'983'000.00	FV
1128	Stapfenwisstrasse 2	675		241'000.00	FV
1129	Stapfenwisstrasse 4	561		165'000.00	FV
1130	Stapfenwisstrasse 6	545		194'000.00	FV

1131	Stapfenwisstrasse 8	543		194'000.00	FV
1132	Stapfenwisstrasse 10	539		192'000.00	FV
1133	Stapfenwisstrasse 12	892		325'000.00	FV
1134	Stapfenwisstrasse 14	550		151'000.00	FV
1135	Stapfenwisstrasse 16	543		194'000.00	FV
1136	Stapfenwisstrasse 18	805		287'000.00	FV
1137	Stapfenwisstrasse 20	790		282'000.00	FV
	In anderen Gemeinden				
303	Knottern, Staad	3'948		19'000.00	VV
708	Studenbüchel, Thal	2'709		413'000.00	FV
810	Högger, Altenrhein	2'268		7'000.00	VV
820	Högger, Altenrhein	47'929		131'000.00	VV
2104	Studenbüchel, Thal	80'826		156'000.00	VV
2361	Buechsee, Thal	25'172		70'000.00	VV
3029	Hauptstr. 82, Staad	637		96'000.00	FV
1796 / 1800	Schutzwald	142'198		77'500.00	VV
	Gemeinsame Burielverwaltung				
	Gemeinde Rheineck				
621	Galgenweg	21'605		8'200.00	VV
912	Bisenwäldli	5'116		1'800.00	VV
	Gemeinde Thal				
291	Fluggelände, Altenrhein	175'710		686'000.00	FV
821	Bise, Altenrhein	12'728		18'000.00	VV
1899	Fluggelände Nord, Altenrhein	77'686		201'000.00	FV

* FV – Finanzvermögen

VV - Verwaltungsvermögen

2.8 Behördenlöhne

Gemäss Art. 123 b des Gemeindesgesetzes (sGS 151.2) tritt die Veröffentlichung der Besoldung der Behördenmitglieder in Kraft. Der Rat hat die Bürgerschaft darüber zu informieren.

Honorare

Präsident	Fr. 8'000.00
Vizepräsident zusätzlich	Fr. 500.00
Ratsmitglieder (4 Mitglieder)	Fr. 3'000.00
Homepagebetreuung	Fr. 500.00

Sitzungsgelder pro Sitzung

Sitzungsgeld	Fr. 100.00
Halbtagsentschädigung	Fr. 100.00
Tagesentschädigung	Fr. 200.00

Einbürgerungsrat	Fr. 120.00
Geschäftsprüfungskommission	Fr. 150.00

Die Honorare sowie Sitzungsgelder wurden für die Legislaturperiode 2021 – 2024 festgelegt.

3. BERICHT UND ANTRÄGE DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2022 sowie den Antrag des Rates über Budget für das Rechnungsjahr 2023 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Bürgerrat der Ortsgemeinde Rheineck verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie der Antrag des Rates über das Budget den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2022 der Ortsgemeinde Rheineck sei zu genehmigen.
2. Der Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2023 sei zu genehmigen.

Rheineck, 25. Januar 2023

Die Geschäftsprüfungskommission:

Lara Fumaneri

Jeannine Watts

4. PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERK

Die vorliegende Jahresrechnung für 2022 und das Budget für 2023 wurden vom Bürgerrat an der Sitzung vom 31. Januar 2023 sowie von der Bürgerschaft an der Rechnungsgemeinde vom 31. März 2023 gutgeheissen.

Namens des Bürgerrates:

Der Präsident:

Der Ratsschreiber:

Die Stimmzähler:

.....

5. GUTACHTEN UND ANTRAG BETREFFS

RENOVATION DES EHEMALIGEN MALERATELIERS VON HEINRICH HERZIG



Geschätzte Mitbürgerinnen und -bürger

Die Ortsgemeinde Rheineck erteilte Heinrich Herzig im Jahre 1927 auf unserem Grundstück 393 an der Waisenhaushalde ein Baurecht für die Dauer von dreissig Jahren zur Errichtung eines «Zeichnungsateliers» und verlängerte das Recht im Jahre 1957 um weitere dreissig Jahre. Da das Atelier nach dem Tod des Künstlers nicht mehr benützt wurde, übernahm es unsere Ortsgemeinde.

Einigkeit innerhalb des Rates bestand seit jeher darin, dass dieses Gebäude erhalten und auch unterhalten werden muss. Der Umstand, dass sich das Atelier ausserhalb der Bauzone in der «Grünzone Natur» befindet und deshalb nicht als dauerhaften Wohnsitz verwendet werden kann, erschwerte die Suche nach einem geeigneten Verwendungszweck. Ursprünglich erfolgte die Vermietung an malende Künstler und danach an zwei Interessenten für gelegentliche Aufenthalte während der wärmeren Jahreszeit.

Nach der Übernahme des Ateliers durch die Ortsgemeinde erfolgte ein Kanalisationsanschluss, der Einbau einer sehr bescheidenen Kücheneinrichtung, eines Kaminofens sowie eine Fassadenbekleidung mit einem Eternit-Schindelschirm. Seit mehr als einem Jahr steht nun das Gebäude leer.

Beim Atelier handelt es sich um einen einfachen Holzbau, der seinerzeit durch den Kunstmaler Heinrich Herzig mit bescheidenen finanziellen Mitteln und auch ohne jegliche Wärmedämmung erstellt wurde. Der direkt auf die ursprüngliche äussere Holzbekleidung aufgebrachte Eternit-Schindelschirm verhindert das Entweichen von Feuchtigkeit. Auf der Nordfassade entstand dadurch, zusammen mit Holzschädlingen, ein grosser Schaden an der Holz-Tragkonstruktion. Wie im Jahresbericht erwähnt, wurde er im Rahmen des Unterhaltes letztes Jahr behoben.



Der Rat strebt einen Rückbau des Innenraumes an, der die Einfachheit des ehemaligen Malerateliers widerspiegeln soll. Der Innenausbau erfolgt mit schlichten Holzwänden und einer guten Wärmedämmung, mit minimalen Elektroinstallationen, einer neuen WC-Anlage, einem Möbel mit Spülbecken und Wasseranschluss sowie einer angemessenen Beheizung.

Nach der Entfernung des bestehenden Eternit-Schindelschirms erhält die Fassade – wie auf dem Bild zu sehen – wieder den ursprünglichen Farbanstrich.



Der Rat sammelte bereits verschiedene Ideen für eine sinnvolle Nutzung des Raumes, wobei jedoch stets die Einschränkungen infolge des erschwerten Zugangs und der relativ kleinen Fläche berücksichtigt werden müssen. Deshalb hält er zum jetzigen Zeitpunkt noch alle Optionen bezüglich möglicher Verwendungszwecke offen.

Antrag:

Der Bürgerrat beantragt Ihnen zur Sanierung des ehemaligen Malerateliers von Heinrich Herzig einen Betrag von Fr. 145'000.00 zulasten des Budgets 2023.

Rheineck, 31. Januar 2023

Namens des Bürgerrates

Der Präsident: Bernhard Lapp
Der Ratsschreiber: Werner Vetsch

